

**Zeitschrift:** Schweizerische Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Taubstummen- und Gehörlosenhilfe  
**Band:** 67 (1973)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Anzeigen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Samstag, 24. Februar, 22.00 Uhr

### High Chaparral

Eine Filmserie — in Farbe

### Quer durch die Hölle

John Cannon hat sich mit seinem Sohn Billy Blue aufgemacht, um durch die Wüste einen Weg zu Wasserstellen zu finden, damit die Herde hier einmal durchgetrieben werden kann. Dabei geraten sie in die Hände herumstreifender Apachen (nordamerikanisches Indianervolk), die ihnen alles abnehmen und ihnen klarmachen, sie sollten versuchen zu überleben, die Indianer müssten es auch. Ohne Wasser und bei Sandsturm wird es für beide immer schwieriger. Schliesslich treffen sie einen verwundeten Indianer und zwingen ihn, sie zu einer Wasserstelle zu führen. Aber auch dieses Unternehmen missglückt. Buck und Manolito suchen inzwischen Big John und Billy Blue, aber der Weg ist beschwerlich (mühsam), und überall lauern Gefahren.

### Der blödsinnige Rat

In Berlin lebte um die Jahrhundertwende ein berühmter Arzt und Professor namens Schweningen. Eines Tages kam ein höherer Offizier zu ihm in die Sprechstunde.

Schweningen fragte zuerst: «Haben Sie vorher irgendeinen andern Arzt aufgesucht?»

Der Offizier antwortete: «Nein, Herr Professor, ich war nur beim Apotheker.»

Diese Antwort gefiel dem Arzt gar nicht, und er sagte spottend: «Ah, der Herr Oberst ist zuerst beim Apotheker gewesen. Er hat den Apotheker um einen medizinischen Rat gefragt! Und, was für einen blödsinnigen Rat hat Ihnen der Apotheker gegeben?»

Der Offizier antwortete lächelnd: «Ich weiss nicht, ob es ein blödsinniger Rat gewesen ist. Der Apotheker sagte mir nämlich, ich solle zu Herrn Professor Schweningen in die Sprechstunde gehen!»

## Anzeigen

*Anzeigen, die am 9. bzw. am 24. des Monats nicht beim Verwalter eingetroffen sind, können erst in der nächsten Nummer veröffentlicht werden.*

**Baselland.** Sonntag, 4. März, 14.15 Uhr, Gottesdienst im Hotel «Falken», Liestal, anschliessend Zvieri und Film oder Lichtbilder.

**Basel.** Gehörlosenbund. Samstag, den 17. Februar, 20.00 Uhr im Gehörlosenzentrum, Socinstrasse 13, Basel: Freie Zusammenkunft! Dazu sind alle Mitglieder sowie auch jedermann (Nichtmitglieder) willkommen im «Spittlerhaus». Freundlich ladet ein.  
Der Vorstand

**Basel.** Elternkurs: Mittwoch, 28. Februar 1973, 20.00 Uhr, Socinstrasse 13, 4051 Basel. «Mein hörendes Kind», mit Fräulein Ursula Meyer.

**Basel-Stadt.** Sonntag, 25. Februar, 14.30 Uhr, Gottesdienst im Spittlerhaus, Socinstrasse 13. Anschliessend Ferienbilder unserer Gehörlosen und Zvieri.

**Basel.** Sonntag, 25. Februar, 9.30 Uhr, Gottesdienst in der Kapelle des Borromäums, Byfangweg 6.

R. Kuhn

**Bern.** Jugendgruppe, Donnerstag, 22. Februar, ab 19.30 Uhr, Postgasse 56: «Der Hörgeschädigte in einer hörenden Umwelt.» — Wir plaudern mit Fräulein Claudia d'Uscio und Herrn Daniel Fenner.

**Bern.** Der GSCB führt am 17. Februar sein viertes Hallenfussballturnier mit anschliessender Abendunterhaltung durch. Das Fussballturnier findet in der Turnhalle «Tscharnergut», Bethlehem, statt. Beginn 12.00 Uhr. Fahren Richtung Lau-

sanne. Dann Signale GSCB beachten. Sie führen direkt zur Turnhalle.

Die Abendunterhaltung findet wie letztes Jahr im Hotel «Bären», Wabern, statt. Nähe der Tramendstation Wabern Nr. 9. Saalöffnung 19.00 Uhr. Der GSCB ladet euch freundlich ein und wünscht euch allen einen schönen Tag.  
Der Vorstand

**Buchs.** Gottesdienst, 4. März 1973, 14.30 Uhr im Schulhaus Kappeli. Fräulein Martha Meier aus Herisau zeigt nachher Filme und Lichtbilder von Gehörlosen-Lagerwochen.

**Burgdorf.** Sonntag, den 25. Februar, 14 Uhr, im Kirchgemeindehaus: Abendmahlsgottesdienst — Farbfilm — Zvieri im Hotel Touring.

**Frutigen.** Sonntag, den 18. Februar, 14 Uhr, im Kirchgemeindehaus: Gottesdienst — Farbfilm — Zvieri.

**Grenchen.** Sonntag, 18. Februar, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Zwinglihaus.

**Luzern.** Innerschweizer Gehörlosenverein Luzern. Sonntag, 18. Februar 1973, um 9.30 Uhr, Gottesdienst im Pfarrheim Sankt Josef, Maihof, in Luzern. Bitte zahlreich kommen. — Am gleichen Sonntag, nachmittags 14 Uhr, Hotel Kolping in Luzern grosse Fastnachtsunterhaltung mit Musik, Maskentreiben, Maskenprämiierung usw. Eintritt Fr. 4.—. Maskierte von Kopf bis zum Fuss und Kinder haben freien Eintritt. Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Saalöffnung um 13 Uhr.

Der Vorstand

**Männedorf.** Sonntag, den 25. Februar 1973, um 14.30 Uhr, in der Kirche, nachher Imbiss. Predigt: H. J. Stepf, Pfarrer.

**Olten.** Sonntag, 18. Februar, 14.30 Uhr, Gottesdienst in der Pauluskirche. R. Kuhn

**Solothurn.** Sonntag, 25. Februar, 17.00 Uhr, Gottesdienst im Pfarreiheim St. Ursen. R. Kuhn

**St. Gallen.** Konfirmation und Abendmahl, Sonntag, 18. März 1973, in der Kirche St. Mangen, St. Gallen, 14.30 Uhr. Pfarrer V. Brunner.

**St. Gallen:** Gottesdienst, 18. März 1973, 14.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Lachen. Teebewirtung. Fr. Martha Meier zeigt Filme und Lichtbilder von Gehörlosen-Lagerwochen.

**Turbenthal.** Sonntag, den 18. Februar 1973, Gottesdienst um 11.00 Uhr im Schloss Altersheim für Gehörlose. Predigt: H. J. Stepf, Pfarrer.

**Wattwil:** Gottesdienst, 25. Februar 1973, 14.15 Uhr in der Kirche Wattwil, Pfr. V. Brunner.

**Winterthur.** Gehörlosenverein. Freundliche Einladung zur 28. Generalversammlung auf Sonntag, 25. Februar 1973, 14.00 Uhr, im Hotel «Volkshaus», 1. Stock, Zimmer 4. Passive, neue Mitglieder und Gönner sind ebenfalls freundlich eingeladen. Vollzähliges Erscheinen erwartet Der Vorstand

**Winterthur.** Sonntag, den 18. Februar 1973, Gottesdienst um 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus Liebestrasse 3. Nachher Imbiss im Erlenhof. Predigt: H. J. Stepf, Pfarrer.

**Zürich.** Bildungskommission. Samstag, den 17. Februar, um 20 Uhr, im Klubraum, Zürich-Oerlikon Dia-Abend über Indonesien. Herr Schär, Taubstummenlehrer, erzählt von seiner Reise durch Indonesien und zeigt uns seine schönen Lichtbilder.

**Voranzeige: Die Vereinigung Motoclub** organisiert am Samstag, 3. März 1973, die Fastnachts-Unterhaltung im Hotel «Mühlehalde», Höngg in Zürich. Der Vorstand

## Schweizerischer Gehörlosen-Sportverband

### Handballtraining

Jetzt geht bei uns der Handballbetrieb wieder los! Das nächste Handballtraining findet am Samstag, 3. März 1973, in der Turnhalle Kantonsschule Rämibühl, Rämistrasse, Zürich, statt. (Tram 6 bis Kantonsspital.)

Alle handballbegeisterten Sportler sind herzlich willkommen. Die jungen Sportler möchten wir besonders aufrufen, weil wir gerne eine Nachwuchsmannschaft unterhalten möchten. Um ge-

nügend Teilnehmer für eine Nachwuchsmannschaft zu sichern, bitten wir alle Vereine und Handballfreunde, die jungen Leute zu diesem Sport aufzumuntern.

\*

Besucht unser Training oder schreibt dem Obmann Rolf Zimmermann, Dietlistr. 41, 9000 St. Gallen.

## Welt-Sommerspiele der Gehörlosen Malmö

21. bis 29. Juli 1973

Provisorische Flugpreise.

In diesem Arrangement sind folgende Leistungen eingeschlossen:

Hin- und Rückfahrt Zürich—Malmö via Kopenhagen in Touristenklasse in Kursflugzeugen von IATA-Fluggesellschaften;

6 Übernachtungen in einem Mittelklasshotel, in Doppelzimmern, inkl. Frühstück, Taxen und Bedienungsgeldern;

2 tägliche Transfers vom Hotel zum Stadion während 5 Tagen, Transfer vom Flughafen zum Hotel und vom Hotel zum Flughafen.

Kosten pro Person zirka 800 Franken, alles inbegriffen. Da ein besonders günstiger Spezial-Flugtarif angewendet wurde, kann die Gruppe gemeinsam nur an einem Samstag und Sonntag reisen.

Ich werde das genaue Programm mit Flug- und Hotelunterkunfts-Preisen in der «Gehörlosen-Zeitung» vom 15. März oder vom 1. April veröffentlichen.

E. Ledermann, Präsident des SGSV

## Grosser Kegeltag in Olten

Samstag, den 24. März 1973

Hotel «Coc d'or», (geradeaus, **nicht** Treppenaufgang benutzen, Restaurant kann direkt von der Bahnhofunterführung erreicht werden).

1. Einzelmeisterschaft um den Wanderpreis des Sporting Olten. Anmeldeschluss: 22. Februar 1973. Startgeld Fr. 11.—. Anmeldung an Heinz von Arx, Mattenstrasse 27, 4657 Dulliken. Startgeld auf Postscheckkonto V b - 629 Gehörlosen Sporting Olten.

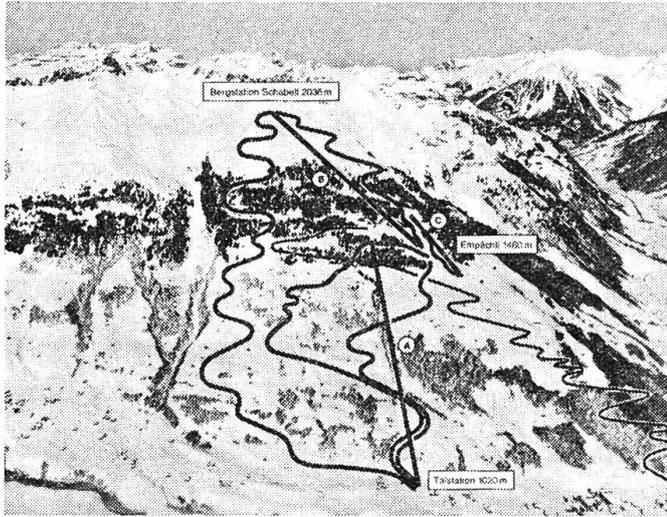
2. Grosses Preiskegeln. Schöne Preise. Voranmeldung nicht notwendig.

3. Auszeichnung: 100 Prozent.

Durchführung gemäss Reglement zur Einzelmeisterschaft und zum Preiskegeln.

Anmeldungen mit Angabe der gewünschten Startzeit an Heinz von Arx, Mattenstrasse 27, 4657 Dulliken.

## Berghaus «Tristel» Elm: Sportliches Wochenende



Das herrliche Skigebiet in Elm mit vielen Abfahrtsmöglichkeiten wird erschlossen durch A = Sesselbahn, B = Schabell-Skilift und C = Uebungslift.

Wir laden alle Skisportfreunde zu einem Wochenende am **24./25. Februar 1973** auf «Tristel» ein. Es findet bei jeder Witterung statt. Herrliches, neu erschlossenes Skigelände mit einer Sesselbahn und zwei Skiliften.

**Anreise:** Samstag, den 24. Februar: Ziegelbrücke ab: 8.46 Uhr. Elm an: 9.48 Uhr (gute Anschlüsse aus Zürich und St. Gallen). Autofahrer treffen sich um zirka 10.00 Uhr bei der Talstation. Gemeinsame Bergfahrt, dann Abfahrt zum «Tristel»-Berghaus.

**Verpflegung:** Bitte für zwei Tage Verpflegung im Rucksack mitnehmen. Verschiedene Getränke sind im Berghaus erhältlich, wo auch Platz zum Übernachten vorhanden ist.

Auch Nichtskifahrer und Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. (Es gibt auch gute Gelegenheit zum Schlittelsport!)

Auf zahlreiche Teilnahme freut sich der Organisator  
R. Stauffacher

### Anmeldung

Ich melde mich für das Skiwochenende vom 24./25. Februar 1973 auf «Tristel» und zum Übernachten im Berghaus vom Samstag auf den Sonntag an.

Name: ..... Vorname: .....

Anzahl der Personen: .....

Adresse: .....

**Bitte abtrennen und bis spätestens 20. Februar 1973 senden an:**

**E. Bähler, Baslerstrasse 23, 4102 Binningen BL**

## Gehörlosen-Bade-Ferien an der Costa Brava

Mit den Badeferien in Mallorca haben 60 Gehörlose Kontakt bekommen mit dem spanischen Volk und seiner Kultur. Diesen Sommer wollen wieder eine Anzahl gemeinsamen Urlaub planen auf dem Festland von Spanien, **an der Costa Brava**. In der Hochsaison **vom 5. bis 19. August** wird viel Betrieb sein. Wir wohnen am Meer, in der Stadt Lloret de Mar, im Hotel «Felipe III». Nicht weit entfernt liegt die **2-Millionen-Stadt Barcelona** mit typisch spanischem Leben. Eine Car-Rundfahrt dahin wird sich lohnen. Die breiten, farbigen Strassen mit ihren Geschäftshäusern und Theatern werden uns erstauen lassen. Wir besuchen das «Spanische Dorf», den Prater «Montjuich», den Hafen mit Columbus-Schiff «Sancta Maria», den Zoo, die U-Bahn, den Ausflugspunkt «Tibidabo» und mehr. Für ganz starke Eidgenossen sind zwei Stierkampf-Arenen zur Verfügung, und für feinere herrliche Folklore-Abende. Ein anderer Ausflug wird uns mit Car zum berühmten **Wallfahrtsort von Montserrat** bringen, etwa 40 km südlich von Barcelona. Für jeden Teilnehmer hat es viel Abwechslung und Lehrreiches. Wir erwarten wieder viele Gehörlosen Freunde aus der ganzen Schweiz.

Die Kosten der Flugreise, Hotel samt allen Taxen, belaufen sich auf **Fr. 640.—** (die Teuerung eingeschlossen). Man möge sich beeilen, sich anzumelden auf Adresse: **Hotelplan, Alpenstrasse 12, 6000 Luzern**. Die Anmeldefrist läuft bis 15. April 1973. Seid uns herzlich willkommen zur gemeinsamen Freude!  
P. Josef Brem, Hohenrain, Luzern

## Exerzitienkurs für Gehörlose

im Hotel «Paxmontana», Flüeli/OW  
Freitag, 23. März bis Montag, 26. März 1973

Leitung: Pfarrer Dr. Rudolf Kuhn, Riehen/BL

Kosten: Fr. 65.— (Ermässigung möglich)

Auf Wunsch werden Programme zugestellt

Letzter Anmeldetermin: 3. März 1973

Anmeldungen sind zu richten an: Kath. Behindertenseelsorge, Schrennengasse 26, 8003 Zürich, Telefon 01 35 11 11.

### Günstig zu verkaufen:

1 moderner roter **Kombiwagen** mit Inhalt (wie neu). Preis Fr. 180.—

1 **Laufgitter** (Wetz) Fr. 50.—.

Noch viele Bébé-Artikel, billige Preise, wie neu.

Interessenten schreiben an:

**S. Kerekes, Standstrasse 56, 3014 Bern**